

Laud Misc 482

Ker l m #	Pag e #	Lin e #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	2r	11	alteration	manigfealnesse	d	above line	medially (manigfealdnes se)	main	B11.3.1.1	[001400 (1.4)] <Gif> <aelig;nig> man wilnað dædbote to underfonne for his synnum, þonne tweonað him eft for þaelig;ra synna manigfealdnesse & bið orwene, þaelig;t he ne mæge þa bote aberan þe his scrift him tæcð, & forlæt hit, þonne bið him seo orwennis to maran synne geteald þonne þa synna þe he geðohte to andettenne & þaelig;t þa forlet.
1	11v	20	alteration	boden	for	above line	initially	main	B11.3.1.1	[016200 (3.6)] Soðlice eallunga is forboden on haligum bocum æcon bisceope & abbude & mæssepreoste, þaelig;t hi nænigne wifmannes neawiste mid him <næbban>.
5	21r	9	gloss	gewite	fare	above line		main	B11.5	[000100 (86)] Ne sceal se bisceop him sylf nænie abbod geceosan æfter dæs oþres deaðe ne be him lifigendum, þeah he on weg gewite and gesynsigie, ne mot he ðær nænne oðerne to gesettan butan ðæra broþra willan.
5	23r	2	alteration	wife alyfed	na	above line	btw. words	main	B11.5	[002500 (107)] Nis þam wife na alyfed , þaelig;t heo forlæte hire wær butan leafe, þeah heo <forlegen> beo, buton Basilius demde, þaelig;t heo moste gan on mynster, gif heo wolde.

Ker l m #	Pag e #	Lin e #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
5	23r	19	alteration	earnunge	ge	above line	initially	main	B11.5	[003100 (113)] Gyf hwylc wif wiccunga bega, and þa deofollican galdorsangas, blinne and fæste an gear and þa III æfestenu, oððe þonne gyt ma æfter þæra geearnunga .
5	23v	9	alteration	eastro ne	swa	above line	btw. words	main	B11.5	[003500 (117)] Ða ðe beoð gehadede fram Scyttiscum preostum oððe bisceopum, oððe fram Bryttiscum, ða ðe sceare nabbað, swa oðre circlite preost, ne ða eastron swa ne healdað, swa we healdað, þa scylon æft fram þam riht geleaffullum bisceopum on tendnysse and sumere oratione beon getrymede.
5	25v	21	alteration	þam (abbrev.) drihten (abbrev.)	þe	above line	btw. words	main	B11.5	[009900 (179)] Seo soðe gehwyrfednys mæg beon on ðæra yte mæstan tide, for&eth;on &eth;e dryhten ne sceawað na þat an ðæra tida lenge ac ða clænan heortan.
5	26r	9	alteration	hy swinge	man	above line	btw. words	main	B11.5	[010500 (184)] Gyf hit cnyht sy, XX daga fæste, oððe hine man swynge .
17	47r	18	alteration	þonne (abbrev.) bið	ne	above line	btw. words	main	B11.10.5	[000800 (45)] &THORN;onne ne bi&eth; nan riht þæs þe þu æfre gedydest godes oððe yfeles godes ælmihtiges eagum bemiðen.
18	58v	21	alteration	mæsseprest	o	above line	medially (mæssepreost)	main	B12.5.11.20	[000100 (1)] To utewardum handum, gif hit m&aelig;ssepreost bið, and to inwardum handum, gif hit læwede man sy.